SENCOR®

SPV 6401T

PORTABLE TELEVISION
PŘENOSNÝ TELEVIZOR
PRENOSNÝ TELEVÍZOR
HORDOZHATÓ TELEVIZIÓ
TELEWIZOR PRZENOŚNY



USER'S MANUAL
NÁVOD K OBSLUZE
NÁVOD NA OBSLUHU
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
INSTRUKCJA OBSŁUGI

EN CZ SK HU PL

Obsah

Důležité bezpečnostní podmínky 1-2

1. Popis televizoru 3

2. Základní ovládání 4
- 2.1 Zapnutí / vypnutí televizoru 4
- 2.2 Výběr programů 4
- 2.3 Nastavení hlasitosti 4
- 2.4 Seznam programů 4
- 2.5 Podnabídka 4
- 2.6 Vynulování paměti televizoru 4

3. Hlavní nabídka 5
- 3.1 Vyhledávání programů - manuálně 5
- 3.2 Vyhledávání programů – automaticky 5
- 3.3 Nastavení systému 5
- 3.4 Nastavení obrazu 5
- 3.5 Obnovení továrního nastavení 5
- 3.6 Verze 5

4. Použití baterie 6

5. Příslušenství 6

6. Technické specifikace 7

Před instalací, zapnutím a nastavováním přístroje si přečtěte celý návod k obsluze – obsahuje důležité informace pro bezpečné a optimální využití všech jeho vlastností a funkcí. Návod uložte pro případ jeho další potřeby.

UPOZORNĚNÍ

NEVYJÍMEJTE PŘÍSTROJ ZE SKŘÍŇKY
- RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM.

Přístroj je přesným výrobkem využívajícím poznatky moderní elektroniky, mechaniky a optiky a vyžaduje odpovídající zacházení. Při manipulaci s přístrojem dodržujte obecně platné pokyny pro zacházení s přístroji a zařízeními audiovizuální techniky, a to včetně následujících:

Pro zabránění rizikům úrazu elektrickým proudem nebo vzniku požáru nevyjímejte přístroj ze skříňky – uvnitř skříňky nejsou díly, které by mohl opravit nebo seřídit jeho uživatel bez odpovídajícího vybavení a kvalifikace. Bude-li přístroj vyžadovat seřízení nebo opravu, kontaktujte odborný servis.

Chraňte přístroj před deštěm, stříkající vodou nebo kontaktu s jakoukoliv jinou kapalinou. Nepoužívejte ani neinstalujte přístroj venku. Neuposlechnutí těchto instrukcí může vést k úrazu elektrickým proudem nebo ke vzniku požáru.

Okolo přístroje ponechejte na všech stranách volný prostor, nutný pro správnou cirkulaci vzduchu okolo přístroje – je tak odváděno teplo vznikající při jeho provozu. Zakrytím větracích otvorů skříňky přístroje riziko přehřátí a poškození přístroje.

Před vaším souhlasem s používáním přístroje dětmi musí být děti způsobem odpovídajícím jejich věku poučeny o správném a bezpečném používání přehrávače.

Bezpečnostní upozornění

V případě výskytu jakýchkoliv neobvyklých jevů během používání přehrávače, jako jsou např. náhlé přerušení reprodukce obrazu anebo zvuku, zhasnutí obrazovky nebo kontrolních prvků přehrávače, výskyt charakteristického zápachu pálící se izolace nebo dokonce dýmu přístroj neprodleně vypněte, od přístroje odpojte používaný zdroj jeho napájení a s dalším používáním přístroje vyčkejte na výsledek jeho kontroly pracovníky odborného servisu.

Pro nabití baterie integrované do přístroje umístěte přístroj na dobře větrané místo, v dostatečné vzdálenosti od snadno vznětlivých materiálů.

Výrobce ani prodejce přístroje v žádném případě neodpovídají za jakékoliv přímé i nepřímé škody zapříčiněné nedodržením pokynů pro instalaci, nastavování, obsluhu, ošetřování a čištění tohoto přístroje uvedených v tomto návodu.

Chraňte přístroj před údery, pády, nárazy, otřesy, vibracemi, vlhkem a prachem.

Neinstalujte přístroj na přímém slunci nebo v blízkosti zdrojů tepla – vysokými teplotami je výrazně zkracována životnost elektronických dílů přístroje. Nepoužívejte a neponechávejte přístroj v blízkosti otevřeného ohně.

Po přenesení přístroje z chladného do teplého prostředí nebo naopak popř. při používání přístroje ve velmi vlhkém prostředí může na některých dílech uvnitř skříňky přístroje, především na snímacím systému přehrávače zkondenzovat vzdušná vlhkost a přehrávač se tak může stát dočasně nefunkčním. V případě možného zkondenzování vzdušné vlhkosti v přehrávači vyjměte z přehrávače disk a potom ponechejte zapnutý přehrávač 1 – 2 hodiny v klidu – vlhkost se odpaří a přehrávač bude možné normálně používat. Pozor zejména při prvním použití přehrávače bezprostředně po jeho nákupu v chladném ročním období.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE:

- JAKO ODPOJOVACÍ ZAŘÍZENÍ SE POUŽÍVÁ SÍŤOVÁ ZÁSTRČKA, KTERÁ MUSÍ ZŮSTAT z TOHOTO DŮVODU ZŮSTAT SNADNO DOSTUPNÁ.
- NEVYSTAVUJTE PŘÍSTROJ PŮSOBENÍ KAPAJÍCÍ NEBO STŘÍKAJÍCÍ VODY A NEPOKLÁDEJTE NA PŘÍSTROJ PŘEDMĚTY NAPLNĚNÉ TEKUTINOU (NAPŘÍKLAD VÁZY).
- JAKO ODPOJOVACÍ ZAŘÍZENÍ SE POUŽÍVÁ KONEKTOR PŘÍSTROJE, KTERÝ MUSÍ Z TOHOTO DŮVODU ZŮSTAT SNADNO DOSTUPNÝ.
- PAMATUJTE NA TO, ABYSTE PŘED ODPOJENÍM NAPÁJECÍHO KABELU ZE ZADNÍ STRANY PŘÍSTROJE VŽDY NEJPRVE ODPOJILI ZÁSTRČKU ZE SÍŤOVÉ ZÁSUVKY.
- NA ZAŘÍZENÍ SE NESMÍ UMÍSTIT OTEVŘENÝ PLAMEN, NAPŘ. HOŘÍCÍ SVÍČKA.
- VĚNUJTE ZVÝŠENOU POZORNOST POUŽÍVÁNÍ BATERIÍ S OHLEDEM NA PROSTŘEDÍ.
- VĚTRÁNÍ NESMÍ BÝT OMEZOVÁNO PŘIKRYTÍM VĚTRACÍCH OTVORŮ PŘEDMĚTY, JAKO JSOU NOVINY, UBRUSY, ZÁCLONY APOD.

Opatření při zobrazení statického obrazu; červené/ modré/zelené/černé body na obrazovce

Statický obraz může trvale poškodit zobrazovací část televizoru



- Neponechávejte statický obraz na LCD panelu více než 2 hodiny, protože by mohlo dojít k poškození panelu. Toto poškození je známo jako „vypálení obrazovky".
- Podobné poškození LCD panelu může být způsobeno statickým umístěním loga televizní stanice.
- Sledování televize ve formátech 4:3, 16:9 nebo podobných (formáty nepokrývající celou plochu zobrazovače) po dlouhou dobu může zanechat stopy na pravém nebo levém okraji, případně ve středu obrazu způsobené rozdíly ve vyzařování světla. Podobné poškození může nastat i při přehrávání DVD nebo hraní her.
- Zobrazení statického obrazu z videoher nebo počítače po delší dobu může způsobit částečný efekt „přetrvávající obraz". Pro předejití tohoto efektu snižte jas a kontrast při zobrazení statického obrazu.

Na poškození zobrazovače z výše uvedených důvodů se nevztahuje záruka!

Na obrazovce se mohou objevit červené/modré/zelené/černé body

- Toto je charakteristická vlastnost zobrazovačů z tekutých krystalů a neukazuje to na žádný problém. LCD zobrazovače jsou vyrobeny za použití vysoce přesné technologie tak, aby Vám poskytly jemné detaily obrazu. Čas od času se na obrazovce může objevit několik neaktivních bodů jako stálý bod červené, modré, zelené nebo černé barvy (až do 0,001% celkového počtu bodů zobrazovače). Toto nijak neovlivňuje vlastnosti a výkonnost Vašeho televizoru.

1. Popis televizoru

①	Tlačítko MENU (nabídka)
②	Tlačítko POWER (zapnutí/vypnutí)
③	Tlačítko RETURN (návrat)
④	Tlačítko CHANNEL ▲ (program nahoru)
⑤	Tlačítko CHANNEL ▼ (program dolů)
⑥	Tlačítko VOL + (zvyšování hlasitosti)
⑦	Tlačítko VOL – (snižování hlasitosti)
⑧	Tlačítko OK (potvrzení)
⑨	Zdířka DC pro externí napájení televizoru
⑩	Zdířka pro připojení sluchátek
⑪	RESET
⑫	Anténa



2. Základy obsluhy televizoru

2.1 Zapnutí / vypnutí televizoru

Pro zapnutí televizoru stiskněte a podržte asi 3 sekundy tlačítko ⏻.

2.2 Výběr programů

Pro postupný výběr TV programů použijte tlačítka ▲/▼.

2.3 Nastavení hlasitosti

Pro zvýšení nebo snížení hlasitosti použijte tlačítka +/– .

2.4 Seznam programů

Pro zobrazení seznamu TV nebo rozhlasových programů stiskněte během příjmu TV nebo rozhlasu tlačítko ↻. Pro výběr požadovaného programu použijte tlačítka ▲/▼, potvrďte tlačítkem OK.

2.5 Podnabídka

Stisknutím tlačítka OK během příjmu TV nebo rozhlasu bude na obrazovce zobrazena podnabídka (Sub Menu).

Pro výběr požadované funkce použijte tlačítka ▲/▼, výběr potvrďte tlačítkem OK. Potom tlačítky ▲/▼ anebo tlačítky +/– vyberte požadovanou volbu, potvrďte tlačítkem OK. Pro opuštění nabídky použijte tlačítko ↻.

2.6 Vynulování paměti televizoru

Pro vynulování paměti televizoru stiskněte hrotem propisovačky nebo jiným ostrým nástrojem tlačítko RESET – po vynulování paměti bude televizor vypnut.

3. Hlavní nabídka

Pro zobrazení hlavní nabídky stiskněte tlačítko (□).



3.1 Vyhledávání programů - manuální

Pro manuální vyhledávání programů zvýrazněte v hlavní nabídce ikonu .
V zobrazené nabídce specifikujte počáteční kmitočet (Start frequency), konečný kmitočet (End frequency) pro vyhledávání programů a odstup nosného kmitočtu obrazu od kmitočtu zvuku (Bandwith).
Pro zahájení vyhledávání programů stiskněte tlačítko OK.

3.2 Vyhledávání programů – automaticky

Pro automatické vyhledávání programů zvýrazněte v hlavní nabídce ikonu a pro zahájení vyhledávání stiskněte tlačítko OK. Budou vyhledány všechny programy vysílané v zemi specifikované funkcí Area podnabídky Nastavení systému, přijímané v místě instalace přístroje.

3.3 Nastavení systému

Po výběru ikony stiskněte tlačítko OK a vyberte zemi instalace přístroje (Area), časovou zónu (Time zone), jazyk pro OSD (Language – kromě jiných jazyků je rovněž možný i výběr češtiny) a LCN. Výběry potvrzujte tlačítkem OK.

3.4 Nastavení obrazu

Po výběru ikony a potvrzení výběru tlačítkem OK nastavte požadovaný jas LCD obrazovky (Brightness), kontrast (Contrast), odstín barev (Hue) a formát obrazu (Aspect ratio). Výběry potvrzujte tlačítkem OK.

3.5 Obnovení továrního nastavení

Pro obnovení továrního nastavení vyberte z hlavní nabídky ikonu , výběr potvrďte tlačítkem OK.

3.6 Verze

Pro zobrazení aktuálně používaných verzí soft- a hardware vyberte z hlavní nabídky ikonu , výběr potvrďte tlačítkem OK.

4. Použití baterie

Upozornění

- Před prvním použitím je třeba baterii televizoru plně nabít, což může trvat asi 8 hodin. Pro dosažení max. životnosti baterie je potřeba, aby baterie byla vždy nabita na maximum. V průběhu používání a nabíjení baterie se přístroj zahřívá – jedná se o normální jev a není důvodem k jakýmkoliv obavám. Vyjměte baterii, jestliže nebude přístroj používat delší dobu. Přístroj se automaticky vypne, jakmile bude baterie vybita.



Upozornění

- Pro napájení televizoru používejte pouze baterii doporučený výrobcem televizoru. V opačném případě hrozí riziko výbuchu, je-li baterie nesprávně použita. Baterii vyměňte vždy za stejný typ baterie nebo podobný, avšak doporučovaný výrobcem.
- Před zahájením nabíjení televizor vypněte.
- Pro nabíjení bloku použijte síťový adaptér.

Upozornění

- Síťový adaptér je určen pro připojení k elektrické síti (vstupní napětí 100 – 240 V střid.), výstup adaptéru 5 V / 2 A. Použitím adaptéru nevhodného typu hrozí riziko požáru.

5. Příslušenství

Po vybalení televizoru překontrolujte úplnost dodávaného příslušenství:

- síťový adaptér 1 ks
- návod k obsluze 1 ks

6. Technické specifikace

Technické specifikace	
Digitální TV tuner	Modul pro příjem pozemní digitální TV a rozhlasu (DVB-T)
Anténa	Integrovaná TV anténa pro příjem digitálních TV programů se zvukovými signály
Obrazovka	barevná LCD-TFT obrazovka s úhlopříčkou 11 cm s rozlišením 480 x 272
Konektory	Zdířka pro připojení sluchátek Zdířka pro externí napájení Tlačítko RESET
Tlačítka	Navigační tlačítko Tlačítko nabídky Tlačítko Esc Tlačítko zapnutí/vypnutí
Baterie	Integrovaná dobíjitelná lithium-iontová baterie (3,7 V / 2 400 mAh) Kapacita bloku postačuje pro provoz televizoru s použitím sluchátek po dobu 5 hodin)
Rozměry	140,2 x 80,7 x 17,1 mm
Vyhovění normám	CE; RoHS
Specifikace software	
Příjem TV	Podpora digitálního teletextu, EPG a titulků
Jazyky pro OSD	Angličtina, italština, francouzština, holandština, španělština, portugalština, vlámština, finština, švédština, čeština, polština, maďarština a norština
Vyhledávání programů	Automatické nebo manuální vyhledávání

Změny designu a technických údajů vyhrazeny bez předchozího oznámení.

Pokyny pro správnou likvidaci výrobku

POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.
Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.
Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

CE Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.

Změny v textu, designu a technických specifikaci se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.

zst00124466